



# Día de Acción de Gracias 2011



## PAVO ESPECIAL POR ACCIÓN DE GRACIAS

Nada mejor que reunirse en torno a la mesa en un día tan especial como 'Acción de Gracias' con un plato igual de especial.

El Día de Acción de Gracias está asociado a la comida que celebraron los primeros colonos en Plymouth, Massachussets, en 1621, con los indígenas de la tribu Wanpanoag, y se le observa como una fecha para expresar agradecimiento, gratitud y aprecio a Dios, la familia y los amigos.

El cuarto jueves de noviembre muchos aprovechan el día no sólo para reunirse en familia sino también para preparar y servir comida a los necesitados en comedores populares, iglesias y residencias para personas sin hogar.

Esta es una ocasión especial para cocinar, y el plato estrella de la noche es el pavo. En 2010, los productores nacionales de pavo criaron 242 millones de pavos para esta fecha en la que los últimos 63 años los presidentes han tenido por costumbre "indultar" a dos de estas aves.

### DÍA DEL PERDÓN DEL PAVO

En víspera del Día de Acción de Gracias, el presidente de Estados Unidos, Barack Obama, acompañado por sus hijas, Sasha y Malia, celebró en el Jardín de las Rosas en la Casa Blanca, la tradicional ceremonia del "Perdón del Pavo" en ocasión de la principal festividad familiar que se conmemora todos los años en el país, Thanksgiving Day, el Día de Acción de Gracias.

El mandatario saludó a la nación y dijo: "en nombre de Michelle, Sasha, Malia y en el mío propio, feliz Día de Acción de Gracias a todos los estadounidenses y que Dios Bendiga a los Estados Unidos de América".

Durante la ceremonia, el presidente Obama anunció el perdón a dos enormes pavos de 20 kilos, llamados "Manzana" y "Sidra", que se salvarán de ser sacrificados y cocinados para la cena más esperada por millones de estadounidenses.

Según la tradición, el plato principal ese día para la cena es un gran pavo asado, y en los últimos 63 años los presidentes han tenido por costumbre "indultar" a dos de estas aves.

Los nombres de los dos que se salvaron el año pasado de

no terminar sobre la mesa de alguna familia estadounidense fueron escogidos entre más de 200 propuestas enviadas por escolares de California.



Los últimos 63 años los presidentes han tenido por costumbre "indultar" a dos de estas aves.

Luego de la ceremonia, ambos pavos serán exhibidos al público en la hacienda de Mount Vernon, en Virginia, la antigua residencia del primer presidente de Estados Unidos, George Washington.

El Día de Acción de Gracias está asociado a la comida que celebraron los primeros colonos -peregrinos-, en Plymouth, Massachussets, en 1621, con los indígenas de la tribu Wanpanoag, y se le observa como una fecha para expresar agradecimiento, gratitud y aprecio a Dios, la familia y los amigos.

Muchos aprovechan el día no sólo para reunirse en familia sino también para preparar y servir comida a los necesitados en comedores populares, iglesias y residencias para personas sin hogar.

Aunque de origen religioso se le considera una festividad secular, y en Estados Unidos se celebra el cuarto jueves del mes de noviembre.

## ESTUDIANTES INTERNACIONALES ADOPTAN EL DÍA DE ACCIÓN DE GRACIAS ESTADOUNIDENSE

Washington — Shilpa Surendran de la India recientemente obtuvo un grado superior en la universidad American University y está orgullosa de ese logro, pero también se siente orgullosa de su estatus en la cena del Día de Acción de Gracias, en el que ha pasado de ser un invitado curioso a un participante de pleno en la preparación de la comida.

Su introducción a la cultura estadounidense ha sido gradual. Surendran recuerda que pasó su primer Día de Acción de Gracias como estudiante con su tía y su tío estadounidenses. Su tía preparó un plato indio además del menú tradicional estadounidense. "No sabía que iba a ser un menú tan amplio y maravilloso", dijo. "Era un ambiente muy acogedor, comimos y charlamos". Al año siguiente, la cena del Día de Acción de Gracias Surendran la celebró con un amigo estadounidense

de origen coreano que cocinó todo.

Sin embargo, este año el Día de Acción de Gracias lo celebrará con un amigo de Georgia, y Surendran cocinará. "Voy a hacer relleno de pan de maíz con jalapeños y salchicha", dijo. "Me emociona cocinar este plato y tener algo que la gente pueda compartir".

La experiencia de Surendran no es extraña entre los estudiantes internacionales que asisten a universidades y colegios universitarios estadounidenses. Muchos se unen a sus compañeros de clase, profesores o familiares estadounidenses para el Día de Acción de Gracias, una fiesta en Estados Unidos se observa el cuarto jueves de noviembre y que se remonta a un festival de la cosecha de 1621 en

Nueva Inglaterra, en el que los peregrinos y los indígenas norteamericanos comieron juntos y agradecieron haber sobrevivido el brutal invierno. El presidente Abraham Lincoln estableció el Día de Acción de Gracias como fiesta nacional en 1863.

“El Día de Acción de Gracias es verdaderamente la fiesta estadounidense que celebra el valor de compartir”, dijo Susan Schneider, una estudiante alemana en la universidad American University en Washington. Desde su llegada en 2006 a la universidad, Schneider ha pasado el Día de Acción de Gracias en Pennsylvania con la familia de su amiga Prema William, cuyos padres son estadounidenses de primera y segunda generación. Las raíces de la familia están en la India, y cuando los invitados llegan para el Día de Acción de Gracias “su abuela viste un sari”, dijo Schneider. Sin embargo, el menú es el clásico del Día de Acción de Gracias: pavo relleno, papas majadas, salsa de arándanos rojos y pastel de calabaza.

La naturaleza comunal del Día de Acción de Gracias atrae a Verónica Roca de Colombia, estudiante de cuarto curso universitario en el colegio universitario Amherst en Massachusetts. El año pasado, Roca celebró la fiesta con amigos, entre ellos un estudiante de Perú. “No sabíamos cómo preparar una comida del Día de Acción de Gracias, improvisamos”, dijo; pero todos ayudaron. “Eso es lo mejor del Día de Acción de Gracias, todo el mundo tiene un papel que desempeñar, todo el mundo participa”.



Nazran Baba cena con amigos. (Courtesy of Nazran Baba)

Para estar seguros de que nadie se sienta desplazado, muchas universidades y colegios universitarios organizan una comida especial para los estudiantes que se quedan en el campus durante el Día de Acción de Gracias. En Amherst, casi 100 estudiantes disfrutarán de una tradicional comida del Día de Acción de Gracias gratuita que un popular restaurante local prepara, según dijo Jessica Mestre de la Oficina del Decanato de Estudiantes, que patrocina el evento. Mestre también tiene planificadas otras actividades para esta semana de descanso en la que no hay clases, entre ellas, una noche en una bolero para que los estudiantes se conozcan entre ellos.

La Universidad de Yale hace algo diferente. Empareja a estudiantes con familias locales que desean compartir el Día de Acción de Gracias. Ochenta estudiantes participan en el programa. “Muchas familias desean tener invitados de varios países diferentes para hacer de este día algo verdaderamente

internacional”, dijo la coordinadora Amanda Eckler. “Algunos intentan servir algún plato de los países de los estudiantes” como parte de la comida del Día de Acción de Gracias.

Los invitados nacidos en el extranjero enriquecen las vidas de los anfitriones, no solamente sus menús. Hazami Barmada, nacida en Siria y estudiante en la Universidad de Georgetown en Washington, recuerda que viajó a Arkansas a la casa de un tío suyo para un Día de Acción de Gracias reciente. En la cena, los invitados cuentan sus historias personales, tanto verdaderas como adornadas. Como parte de la tradición literaria oral de la cultura árabe, ella también se unió a esto.

“En Oriente Medio, muchas ocasiones se convierten en momentos para narrar historias y el Día de Acción de Gracias [es] una oportunidad para ello”, destacó. Las historias más memorables, según Barmada, son sobre las aventuras de su padre cuando era joven. “Era conocido por meterse en líos”, dijo riendo, y “aparentemente, yo me parezco a él”.

Recibir afectuosamente a los invitados en el Día de Acción de Gracias significa acoger a los recién llegados – y también a los excéntricos de la familia que le dan más colorido a la ocasión. En el Día de Acción de Gracias “siempre se puede anticipar la llegada del ‘loco’ de la familia, dice Triana Tello Geréz, estudiante mexicana que asiste a la universidad American University. Triana recordó una celebración reciente en casa de una familia estadounidense donde se sorprendió al descubrir que en la mesa ella “no era la única que no era parte de la familia”. “La familia estaba allí, pero también los amigos”, dijo. “Lo que me encantó fue que había una pareja de Gran Bretaña. A ellos y a mí se nos incluía en el ritual del Día de Acción de Gracias.

Nazran Baba (2º desde la derecha), estudiante de segundo curso de Sri Lanka en la universidad American University, come con invitados de muchos antecedentes. “Todo el mundo se une en el Día de Acción de Gracias”, dijo.

El estudiante de cuarto año universitario en el colegio universitario Amherst Edward Muguza de Zimbabue — está indeciso entre sus invitaciones para la cena de este jueves, no sabe si con amigos en Connecticut o en la casa de un profesor de la localidad, pasó su primer Día de Acción de Gracias hace tres años en casa de la familia de un amigo en Nueva York. “Fuimos a la casa de sus abuelos y fue una gran reunión”, dijo. Sus siguientes dos días de Acción de Gracias los celebró con empleados de su colegio universitario.

“Desde mi punto de vista, la vida estadounidense es en verdad muy acelerada”, dijo Muguza, pero en el Día de Acción de Gracias “todo el mundo se calma y se relaja, y simplemente disfruta de la comida y de la compañía”.

## COMPRAS VERDES PARA EL VIERNES NEGRO

En los Estados Unidos, el viernes después del Día de Acción de Gracias es denominado como el “Viernes Negro” y se considera como el comienzo extraoficial de la temporada de compras para las fiestas. Como muchos estarán buscando los mejores precios especiales en las tiendas, ¿por qué no aprovechan la oportunidad para asegurarse que estas compras sean favorables para el medio ambiente también? He aquí algunos consejos verdes que aplican al Viernes Negro o cualquier día del año.

### JUGUETES

Como padres, queremos asegurarnos que los juguetes de nuestros niños sean seguros y libres de sustancias químicas tóxicas.

Hemos visto ocasionalmente informes que advierten sobre juguetes populares e incluso joyería infantil de juguete que tienen contenido tóxico. La Comisión para la Seguridad de Productos de Consumo de EE.UU. ha logrado importantes avances en asegurar la seguridad de los productos que encontramos en las tiendas durante esta época festiva.

### ELECTRÓNICOS

Computadoras, video juegos, enseres domésticos son muy populares durante las fiestas. Si está buscando una compra verde en esta área, considera aquellos productos con la etiqueta Energy Star para ahorrar dinero y proteger el medio ambiente a la misma vez. Por ejemplo, si cada hogar en los Estados Unidos comprara un producto para oficinas en el hogar como una computadora con la etiqueta de Energy Star este año, la nación en conjunto podría ahorrar más de \$75 millones en costos anuales de energía y evitaría mil millones de libras en emisiones de gases de efecto invernadero lo que equivaldría a las emisiones provenientes de 90,000 automóviles.

### BATERÍAS RECARGABLES

Muchos juguetes, efectos electrónicos y productos portátiles requieren baterías. Las baterías recargables son esenciales en cualquier lista de regalos verdes. Los beneficios son dobles. Por ejemplo, no tan sólo ahorra en la compra de baterías a largo plazo, sino también minimizará los desechos.

J	L	A	J	O	R	A	P	R	E	C	I	O	A	D	I	O	S	L	F
C	U	G	H	O	C	L	P	E	R	D	Ó	N	D	E	L	P	A	V	O
T	N	K	S	G	A	O	N	A	P	N	A	W	U	B	I	R	T	R	V
T	M	U	P	R	I	M	E	R	O	S	C	O	L	O	N	O	S	R	P
H	S	A	K	Q	D	U	T	I	T	A	R	G	B	Y	S	E	M	V	O
A	R	A	D	A	N	A	Z	N	A	M	D	T	U	B	K	V	J	U	L
N	V	C	M	Z	R	S	A	U	U	W	S	R	D	A	D	F	S	F	B
K	O	C	R	A	L	U	C	E	S	D	A	D	I	V	I	T	S	E	F
S	R	I	L	J	I	M	E	D	I	O	A	M	B	I	E	N	T	E	D
G	G	Ó	V	X	O	W	N	M	I	E	R	B	M	E	I	V	O	N	M
I	E	N	S	F	J	W	D	C	A	X	S	T	K	P	U	G	C	K	H
V	N	D	O	V	Í	S	P	E	R	A	Q	B	D	F	H	M	K	Z	D
I	S	E	N	H	O	X	S	E	V	E	U	J	O	T	R	A	U	C	E
N	E	G	I	B	P	Z	B	P	A	R	D	I	S	L	U	M	J	P	S
G	N	R	R	F	S	X	F	I	N	D	U	L	T	A	R	H	S	Z	F
D	R	A	G	Y	S	E	D	R	E	V	S	A	R	P	M	O	C	B	I
A	E	C	E	A	G	R	A	D	E	C	I	M	I	E	N	T	O	R	L
Y	I	I	R	F	E	R	I	A	D	O	N	A	C	I	O	N	A	L	E
N	V	A	E	L	A	B	R	A	H	A	M	L	I	N	C	O	L	N	S
E	E	S	P	F	H	E	L	G	W	K	R	R	M	D	E	Z	B	G	J

Abraham Lincoln  
Compras Verdes  
Festividad Secular  
Medio Ambiente  
Primeros Colonos  
Viernes Negro

Acción de Gracias  
Cuarto Jueves  
Gratitud  
Noviembre  
Sidra  
Víspera

Agradecimiento  
Desfile  
Indultar  
Perdón del pavo  
Thanksgiving Day

Aprecio a Dios  
Feriado Nacional  
Manzana  
Peregrinos  
Tribu Wanpanoag